

# **ЗАКОН**

## **О ПОТВРЂИВАЊУ АНЕКСА БР. 1 СПОРАЗУМА О ЕКОНОМСКОЈ И ТЕХНИЧКОЈ САРАДЊИ У ОБЛАСТИ ИНФРАСТРУКТУРЕ ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ НАРОДНЕ РЕПУБЛИКЕ КИНЕ**

### **Члан 1.**

Потврђује се Анекс бр. 1 Споразума о економској и техничкој сарадњи у области инфраструктуре између Владе Републике Србије и Владе Народне Републике Кине, сачињен у Београду 8. маја 2012. године, у оригиналу на кинеском, српском и енглеском језику.

### **Члан 2.**

Текст Анекса бр. 1 Споразума о економској и техничкој сарадњи у области инфраструктуре између Владе Републике Србије и Владе Народне Републике Кине, у оригиналу на српском језику гласи:

**Анекс бр. 1**

**СПОРАЗУМА**

**О ЕКОНОМСКОЈ И ТЕХНИЧКОЈ САРАДЊИ У ОБЛАСТИ  
ИНФРАСТРУКТУРЕ ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И  
ВЛАДЕ НАРОДНЕ РЕПУБЛИКЕ КИНЕ**

Влада Републике Србије и Влада Народне Републике Кине (у даљем тексту: Стране), закључиле су Споразум о економској и техничкој сарадњи у области инфраструктуре (у даљем тексту: Споразум), дана 20. августа 2009. године.

Кроз пријатељске консултације, Стране су се споразумеле да закључе овај Анекс бр. 1 Споразума.

**Члан 1.**

У Споразуму чл. 3. и 6. мењају се и гласе:

**„Члан 3.**

За праћење и спровођење овог споразума, одређују се Министарство економије и регионалног развоја Републике Србије и Министарство трговине Народне Републике Кине.

За надгледање и спровођење овог споразума, у делу који се односи на изградњу моста Земун-Борча са припадајућим саобраћајницама, задужују се Министарство финансија Републике Србије и град Београд.

**Члан 6.**

Стране ће пружити једна другој сву неопходну помоћ за обезбеђивање уласка, боравка и одласка из земље особља акредитованог за обављање активности у оквиру овог споразума, а у складу са националним законодавством.

На промет добара и услуга, као и увоз добара, за спровођење пројекта изградње моста Земун-Борча са припадајућим саобраћајницама на територији Републике Србије, у оквиру овог Споразума не плаћа се царина и ПДВ.”

**Члан 2.**

Све остале одредбе Споразума остају непромењене.

**Члан 3.**

Овај Анекс бр. 1 Споразума се привремено примењује од дана његовог потписивања и ступа на снагу даном пријема последњег обавештења којим Стране обавештавају једна другу дипломатским путем да су испуњене све унутрашње законске процедуре неопходне за његово ступање на снагу.

Сачињено у Београду дана 8. маја 2012. године, у два оригинална примерка на кинеском, српском и енглеском језику, при чему су сви текстови подједнако веродостојни.

За Владу  
Републике Србије

Душан Никезић, с.р.

За Владу  
Народне Републике Кине

Zhang Wanxue, с.р.

**Члан 3.**

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије - Међународни уговори“.